

482164-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Sirenen – Varovné a výstražné systémy pro město Červený Kostelec a partnerské obce

OJ S 132/2026 13/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung
Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: MĚSTO ČERVENÝ KOSTELEČ

E-Mail: jiri.regner@mestock.cz

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Varovné a výstražné systémy pro město Červený Kostelec a partnerské obce

Beschreibung: Předmětem veřejné zakázky je realizace protipovodňových opatření formou dodávky, montáže a instalace varovného informačního systému, a to v rámci projektu „Varovné a výstražné systémy pro město Červený Kostelec a partnerské obce“. Jedná se o dodávku, montáž a instalaci 1ks řídicího pracoviště a 16 ks elektronických sirénových jednotek a jejich napojení do Jednotného systému varování a vyrozumění a lokálního výstražného systému (ultrazvukové sondy a vodoměrné latě). Účelem díla je zlepšení systému povodňové služby a preventivní protipovodňové ochrany.

Kennung des Verfahrens: 76f45e7d-eaad-47f9-8684-88d92525e8a6

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

Zentrale Elemente des Verfahrens: Zadavatel zadává tuto veřejnou zakázku v otevřeném řízení podle příslušných ustanovení zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů. Otevřené řízení je zadávací řízení, ve kterém může podat nabídku každý dodavatel, který splňuje podmínky stanovené zadavatelem a zákonem. Zadavatel uveřejnil oznámení o zahájení zadávacího řízení způsobem stanoveným zákonem a současně zpřístupnil zadávací dokumentaci prostřednictvím profilu zadavatele. Dodavatelé podávají nabídky ve lhůtě stanovené v zadávací dokumentaci. Po uplynutí lhůty pro podání nabídek zadavatel provede jejich otevření, posouzení splnění podmínek účasti a hodnocení nabídek v souladu s pravidly uvedenými v zadávací dokumentaci a zákoně.

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 35240000 Sirenen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 35121700 Alarmsysteme

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Land: Tschechien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 248 150,00 CZK

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Varovné a výstražné systémy pro město Červený Kostelec a partnerské obce

Beschreibung: Předmětem této smlouvy je závazek zhotovitele provést způsobem a za podmínek v této smlouvě dohodnutých řádně, úplně a včas dílo blíže vymezené v odstavci 2 tohoto článku této smlouvy s označením „Varovné a výstražné systémy pro město Červený Kostelec a partnerské obce“, a to formou dodávky, montáže a instalace varovného informačního systému (řídícího pracoviště a 16 ks elektronických sirénových jednotek) a jeho napojení do Jednotného systému varování a vyrozumění (dále jen „dílo“) a lokálního výstražného systému (ultrazvukové sondy a vodoměrné latě).

Interne Kennung: Varovný systém

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 35240000 Sirenen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 35240000 Sirenen

5.1.2. Erfüllungsort

Land: Tschechien

Ort im betreffenden Land

5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 10/01/2026

Enddatum der Laufzeit: 30/06/2027

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 248 150,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja

Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Innovative Beschaffung

Beschreibung: pořízení elektronických sirén namísto dosavadních rotačních sirén

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Sonstiges
Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Keine Kriterien für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen
Gefördertes soziales Ziel: Zugang für alle
Innovationsfördernde Auftragsvergabe: Die erbrachten Bauleistungen, Dienstleistungen oder gelieferten Güter beinhalten Prozessinnovationen.

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Kriterien für die Zugänglichkeit für Menschen mit Behinderungen wurden nicht berücksichtigt, da die Beschaffung nicht für die Nutzung durch natürliche Personen vorgesehen ist

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Auswahlkriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: nejnížší nabídková cena bez DPH

Beschreibung: Zadavatel bude hodnotit výši nabídkových cen celkem v Kč bez DPH nabídnutých účastníky v souladu s kapitolou 11 zadávací dokumentace. Za nejvýhodnější bude považována nabídka s nejnížší nabídkovou cenou bez DPH.

Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)

Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://cervenykostelec.profilzadavatele-vz.cz/profile_cent_2596.html

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://cervenykostelec.profilzadavatele-vz.cz/profile_cent_2596.html

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 04/09/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Monat

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

Finanzielle Vereinbarung: Splatnost faktury–daňového dokladu je stanovena na 30 kalendářních dnů ode dne vystavení zhotovitelem a doručení do místa sídla objednatele.

Přílohou faktury–daňového dokladu bude soupis provedených dodávek a služeb a písemný protokol o předání a převzetí díla podepsaný oběma smluvními stranami. Dnem doručení

faktury-daňového dokladu se v pochybnostech rozumí nejpozději třetí pracovní den následující po odevzdání zásilky poště, není-li průkazné předání faktury provedeno jiným způsobem. Dnem úhrady se rozumí den odeslání fakturované částky z účtu objednatele.

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítl nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o

řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt:

ENVIPARTNER, s.r.o.

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt:

ENVIPARTNER, s.r.o.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ENVIPARTNER, s.r.o.

Registrierungsnummer: 28358589

Postanschrift: Vídeňská 546

Stadt: Brno

Postleitzahl: 63900

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: salvet@envipartner.cz

Telefon: +420 604479431

Rollen dieser Organisation:

Beschaffungsdienstleister

Organisation, die zusätzliche Informationen über das Vergabeverfahren bereitstellt

Organisation, die einen Offline-Zugang zu den Vergabeunterlagen bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0003

Offizielle Bezeichnung: MĚSTO ČERVENÝ KOSTELEČ

Registrierungsnummer: 00272566

Postanschrift: náměstí T. G. Masaryka 120

Stadt: Červený Kostelec

Postleitzahl: 54941

Land, Gliederung (NUTS): Královéhradecký kraj (CZ052)

Land: Tschechien

E-Mail: jiri.regner@mestock.cz

Telefon: +420 491467545

Profil des Erwerbers: https://cervenykostelec.profilzadavatele-vz.cz/profile_cent_2596.html

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

457818-2026

Hauptgrund für die Änderung

:

Korrektur – Beschaffer

Beschreibung

:

Byla opravena předpokládaná hodnota veřejné zakázky.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Oprava předpokládané hodnoty veřejné zakázky.

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: bb8001f3-63f0-40c7-830a-5c481b4d1193 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 09/07/2026 15:52:18 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 482164-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 132/2026

Datum der Veröffentlichung: 13/07/2026